

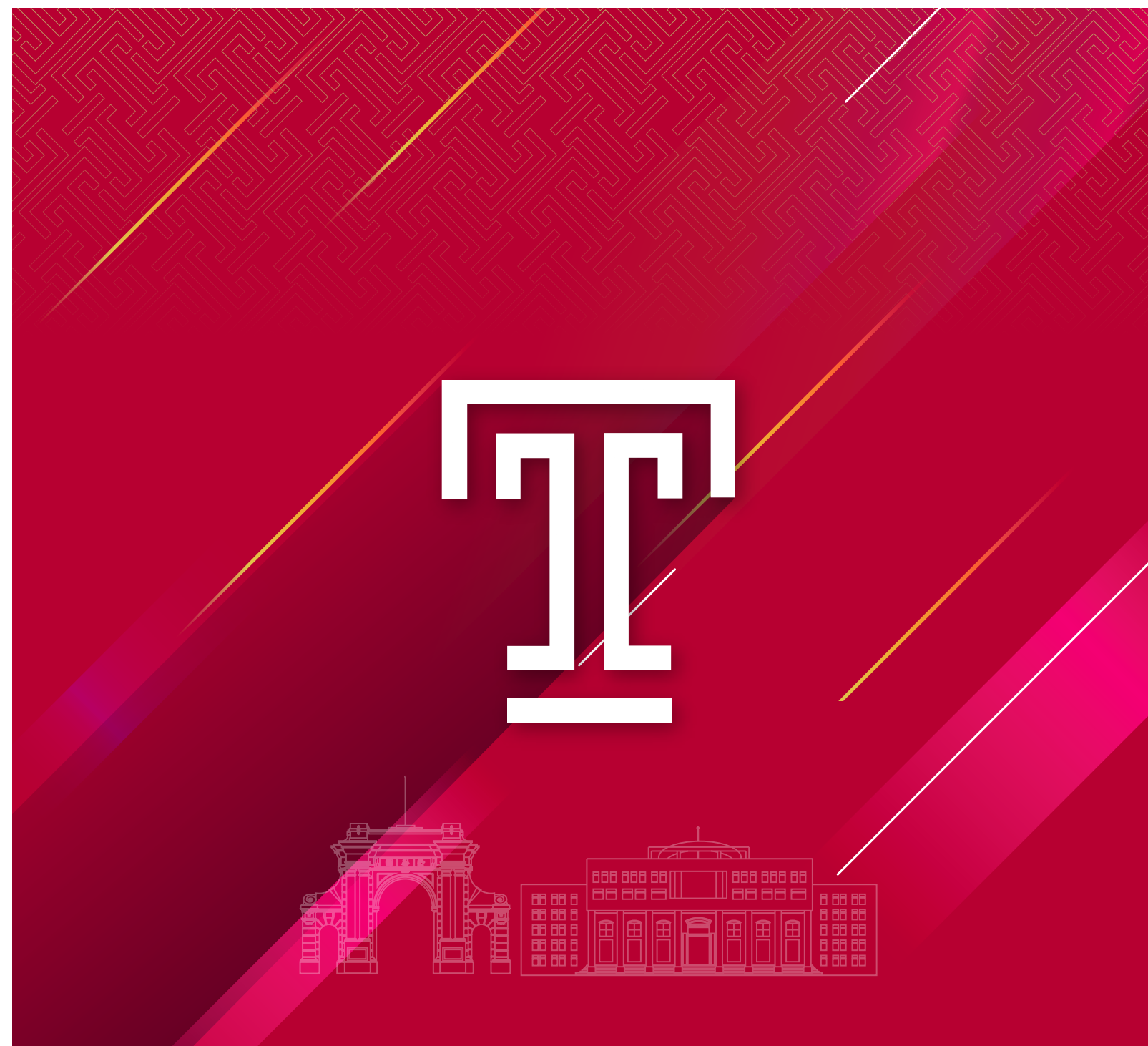
教育部中外合作办学项目批准书号：MOE11US1A20030418O
天普大学法学院中国办公室有本简章最终解释权



Temple-Tsinghua Master of Laws (LL.M.) Program

清华－天普美国法学硕士项目

Temple University Beasley School of Law | Tsinghua University School of Law



清华－天普美国法学硕士项目公众号



Temple–Tsinghua Master of Laws (LL.M.) Program

清华 – 天普美国法学硕士项目

About the Law Schools

法学院简介



Based in Philadelphia, Temple University, founded in 1884, is a comprehensive public university with roughly 40,000 undergraduates, graduate and professional students. With over 800 students and 60 full-time faculty members, Temple Law is well regarded in the field of legal education and is dedicated to preparing students to practice law with the highest level of skill possible.



Tsinghua University, founded in 1911, is one of China's most prestigious universities with over 47,000 students based in Beijing, China. Tsinghua Law School is nationally recognized for its common law, civil law, and criminal law curriculum. With over 1,200 students and 60 full-time faculty members, Tsinghua Law School is considered a top choice for many of China's law students and future leaders.

Discipline and Commitment

自强不息 厚德载物

Message from the Law School Deans

院长致辞



Greg Mandel, Dean and Peter J.
Liacouras Professor of Law
Temple University Beasley School of Law



Shen Weixing, Dean
Tsinghua University School of Law

Thank you for your interest in the Temple-Tsinghua Master of Laws (LL.M.) program in Beijing, the first accredited foreign law degree program in China. Temple established this program in 1998 as part of the rule-of-law initiatives launched by Presidents Jiang Zemin and Bill Clinton. To date, nearly 800 students have graduated from this program.

The friendship between Temple and China dates back to 1979, when Temple bestowed an Honorary Doctor of Laws degree upon Deng Xiaoping. Temple has built enduring bonds of cooperation with the Chinese government and universities, especially Tsinghua University.

The Temple-Tsinghua LL.M. program is the most renowned cooperative legal education program in China, having been recognized by both the U.S. and Chinese governments. The U.S. Senate stated that Temple “has succeeded in furthering the goal of promoting collaborative legal exchanges between the United States and China.” Similarly, President Jiang Zemin noted the program’s “lofty mission in educating qualified legal professionals in China.”

Students benefit from systematic study of U.S. law as well as a diverse classroom environment with students from the public and private sectors. Chinese judges, prosecutors, government officials, law professors, and lawyers all come together to discuss fundamental legal concepts in U.S. law. They share their diverse perspectives with each other as well as with American law professors and practicing lawyers.

In addition, the program provides students with the opportunity to exchange views with U.S. judges, including visits to U.S. courts during the summer session in Philadelphia. Students also benefit from the program’s broad alumni network in China and around the world.

The unique strengths of the program include broad-ranging faculty expertise, comprehensive and practice-oriented courses, and extensive resources available at both Tsinghua and Temple. The program’s curriculum offers rich insight into U.S. law, allowing students to enhance their reasoning process and develop analytical skills while improving their ability to succeed in international legal practice.

We invite you to apply to the program and become a member of the Temple-Tsinghua family.

Temple In China

天普在中国

Historic meetings between the Chinese government and Tsinghua and Temple officials since 1979.

First graduating class (1999)



15th anniversary celebration



Signing ceremony celebrating the program's 10th anniversary



20th anniversary graduating class



Vice Premier Deng Xiaoping receiving an honorary Doctor of Laws degree from Temple University during his visit to the United States in 1979.

Temple President, Richard Englert, and Tsinghua University President, Qiu Yong (2019)



Senate Resolution 280 celebrating the 10th anniversary of the Rule of Law Program





Program Overview

美国法学硕士项目

The 15-month Temple-Tsinghua LL.M. degree program provides Chinese legal professionals with the knowledge and skills essential to meet the changing and growing legal demands of today's global landscape. Graduates receive a Master of Laws (LL.M.) degree from Temple University. The program is approved by the Ministry of Education of China and acquiesced by the American Bar Association (ABA).

Classes meet primarily at Tsinghua Law School in Beijing and also in Philadelphia during the summer session on Temple's main campus in Philadelphia. The program begins with a one-month intensive Legal English course that prepares students for law school coursework. Courses taught in Beijing focus on principal areas of American law studied by J.D. students in the U.S, with course offerings in civil, criminal, and commercial law. During the summer session, students continue classes, participate in interactive visits to the U.S. Supreme Court, federal and state courts, law firms, prisons, and visit various cultural sites. Courses are taught in English by Temple and Tsinghua law faculty and adjunct professors who are expert practitioners in their fields.



Degree Requirements

学位要求



The Master of Laws degree is conferred upon students who complete the required credit hours, required attendance, earn a grade point average of 2.0 (C) or better, and who are recommended for the degree by the faculty.

Detailed information on the academic program, degree requirements, policies, and codes of conduct are available from the Temple-Tsinghua program office or by visiting: law.temple.edu/admissions/graduate-llm/llm-china/.



Highly-Ranked Programs

持续上升的排名



Our students benefit from access to Temple's world-class faculty as well as support through individualized academic and career advising. *U.S. News and World Report* ranks Temple Law as a top law school, ranked nationally for its trial advocacy (#2), international law (#17), healthcare law (#17), and legal research and writing (#12).

Temple is currently on the annual list of "Go-To Law Schools" produced by Law.com in collaboration with the National Law Journal, which ranks schools by the number of graduates headed to the top 100 firms. It also earned a "Best Value" rating from the *National Jurist* magazine.

Curriculum

课程设置

The program offers required and elective courses that must be passed in order to earn the degree. The courses listed are representative of the types of courses that may be offered in any given year. For students to be better equipped for law practice, practical coursework is also included in the curriculum.

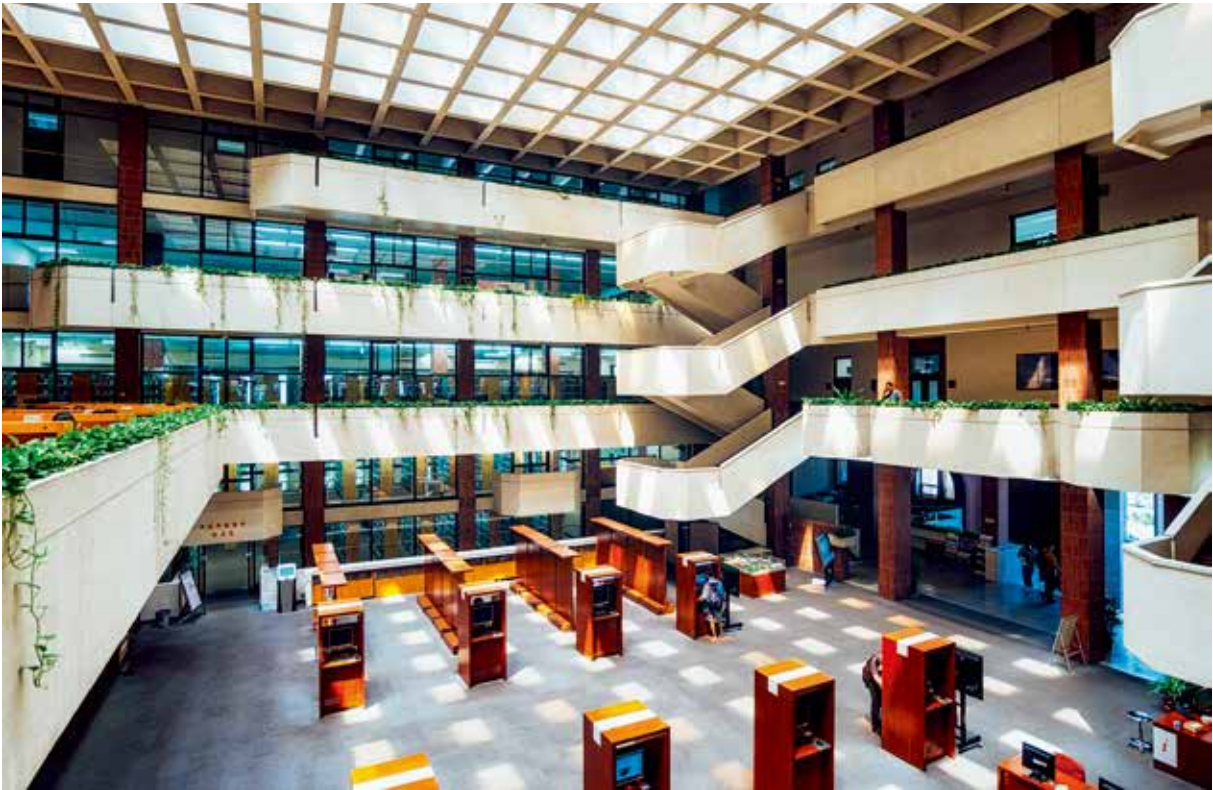
The duration of each term is eight weeks, including one week for exams. Classes generally meet two full or three partial days during the week, but not on weekends.

Students must participate in the intensive Legal English program, but may request to be exempt if they work in a full-time English-language environment and earn sufficiently high scores on the English assessment exam used for admission purposes.

We regularly invite guest speakers to address students who hold positions in the legal, government and corporate sectors. Previous guest speakers have included counsel from Alston Bird, SAP, Boeing, and the U.S. Department of Justice.

During the Philadelphia summer session, students are given a first-hand view of the U.S. legal system, including interactive visits to the U.S. Supreme Court, federal and state courts, law firms, and prisons.

Select students are given internship opportunities with the Philadelphia offices of Blank Rome LLP, Morgan Lewis & Bockius LLP, and Faegre Drinker Biddle & Reath LLP.



<div>Legal English Program</div> <div>American Legal System</div> <div>Case Briefing</div> <div>Law School Skills</div> <div>Listening and Speaking in Law</div>	<div>Elective Courses</div> <div>Civil Procedure</div> <div>Commercial Law (UCC)</div> <div>Conflict of Laws</div> <div>Corporate Compliance</div> <div>Criminal Procedure</div> <div>Evidence Law</div> <div>Intellectual Property Law</div> <div>International Business Transactions</div> <div>Mergers and Acquisitions</div> <div>Professional Responsibility</div>
<div>Required Courses</div> <div>Business Associations</div> <div>Constitutional Law</div> <div>Contract Law</div> <div>Legal Reasoning</div> <div>Legal Research</div> <div>Legal Research and Writing</div> <div>Practicum in Legal Professionalism</div> <div>Property Law</div> <div>Torts</div> <div>Trial Advocacy</div>	

Required and elective course offerings listed above are representative and can vary from year to year.

Faculty

项目教授

Courses are taught by Temple full- and part-time faculty, visiting faculty from other U.S. law schools, Tsinghua faculty, judges, and adjunct professors who are expert practitioners in their fields. The composition of the program faculty will vary from year to year.



John Smagula

Assistant Dean
Graduate and International
Programs
Temple University Beasley
School of Law



Tarrant Mahony

Program Director and
Associate Professor
Temple-Tsinghua LL.M.
Program



Scott Palmer

Partner
Perkins Coie LLP



Chris Norris

Former visiting professor
of Tsinghua University
School of law



Hon. Mary McLaughlin (Ret.)

Judge
United States District Court, 3rd
Circuit



Mo Zhang

Professor of Law
Temple University
Beasley School of Law



Elizabeth Lippy

Practice Professor of Law
Director of the Trial
Advocacy Programs
Temple University
Beasley School of Law



Lauren Ouziel

Associate Professor of Law
Temple University
Beasley School of Law



Russell Leu

Professor of Law,
Beijing Foreign Studies
University, School of Law
Partner, Kingsfield Law
Office PLLC



Robin Nilon

Director of the Writing Center
for International Programs
Assistant Professor of Law
Temple University Beasley
School of Law



Jules Epstein

Director of Advocacy
Programs
Professor of Law and
Temple University Beasley
School of Law



William Rosoff

Partner
Akin Gump Strauss Hauer
& Feld LLP, Beijing



Theone Luong

Associate Professor,
Tsinghua University
School of Law



Wei Heng

Associate Professor,
China University of Political
Science and Law



Craig Hart

Executive Director
Pace University Energy
and Climate Center



Donald Harris

Associate Dean for
Academic Affairs and
Professor of Law
Temple University Beasley
School of Law



Sara Jacobson

Executive Director of
Training
Public Defender
Association of
Pennsylvania



Peter Fox

Legal Editor
Fangda Partners



Guy Padula

Former Associate
Professor
Renmin University School
of Law



Joe Pratt

Former Associate
Professor
Peking University School
of Law



John Rogers

Former Associate
Professor
Beijing Foreign Studies
University



Mark Aronchick

Shareholder
Hangley Aronchick Segal
Pudlin & Schiller

Alumni 天普校友



↑ Graduation Ceremony



↑ Blank Rome interns



↑ Dean Shen Weixing and Assistant Dean John Smagula with alumni



↑ Dean Mandel with students (2018)



↑ Dean Mandel and Assistant Dean John Smagula with alumni donors



↑ Dean Emeritus Robert Reinstein and alumni



↑ Spring outing



↑ Temple President Richard Englert and alumni



↑ Morgan Lewis interns



↑ Program staff and alumni



↑ Faegre Drinker Biddle & Reath LLP interns



↑ Reed Smith LLP interns



↑ Alumnus Jiang Qi, Senior Partner



↑ Hangley law firm visit

With nearly 800 members, the Temple Law Alumni Association of China (TLAAC) actively holds events each year. TLAAC gives students a strong platform for networking, knowledge sharing, and professional development.

Program Directors

项目主任



Gao Simin
高丝敏

Vice Dean and Associate Professor
Program Director, Temple-Tsinghua Master of Laws (LL.M.) Program
Tsinghua University School of Law

Simin Gao is an associate professor at Tsinghua University School of Law. She received her doctorate degree in law (S.J.D.) from the University of Pennsylvania Law School and was a former Russell Ackoff Fellow (2011–2012) at Penn's Wharton School of Business. She brings interdisciplinary perspective to a wide range of emerging issues that encompass bankruptcy law, corporation Law, financial law, law and economic and comparative law.

Ms. Gao has authored several publications on Bankruptcy Law and Financial Law and Regulation, which appeared in law journals in the U.S. and the EU, including the American Bankruptcy Law Journal, European Business Organization Law Review, American Business Law Journal, Texas International Law Review, Banking law Journal, Manchester Journal of International Economic Law, and International Corporate Rescue.

Ms. Gao was the only individual majoring in a social science to receive the Chinese government award for outstanding self-financed students abroad in 2012. She received the Gold Medal of International Insolvency Study from the International Insolvency Institution (2017), the Peking Excellent Junior Scholar grant (2014) and several start-up grants from National Social Science Foundation (2017), Department of Justice (2014), Department of Education (2015) and Tsinghua University (2014). She serves as an editor or peer reviewer for a number of leading Chinese and U.S. law journals.



Tarrant M. Mahony
麦泰伦

Associate Professor of Law, China Program
Program Director, Temple-Tsinghua Master of Laws (LL.M.) Program
Temple University School of Law

Tarrant M. Mahony is an Associate Professor of Law and the Director of Temple University's LL.M. Program in Beijing. He has taught in the program continuously since its founding in 1999. Professor Mahony is also a Specially-Invited Professor of Law at Tsinghua University School of Law, Temple's partner university in Beijing.

Professor Mahony received his J.D. from the University of California at Berkeley Law School in 1995. Prior to attending law school, Professor Mahony received a B.A. in Asian Languages and Literature in 1987 and an M.A. in East Asian Studies in 1992, both from Stanford University. He has been a member of the State Bar of California since 1995. Professor Mahony's primary teaching and research areas are International Business Transactions, U.S. Property Law, and Chinese Foreign Investment Law. He is the author of numerous articles and the textbook, Foreign Investment Law in China: Regulation, Practice and Context (published by Tsinghua University Press in 2015).



Admission Requirements

申请条件



To be eligible to apply, applicants must have received one of the following degrees from an accredited university degree program:

- Bachelor of Laws (LL.B.)
- Master of Laws (LL.M.) or higher law degree

Alternatively, individuals who have passed the Chinese National Judicial Examination may apply to the program.

Apply Online 在线申请

To apply, please go to: <https://lawgradintl.temple.edu/>
Only online submissions are accepted.

01

Select “LL.M. in Beijing”

02

Select “Apply Now” and complete the application as outlined, below:

• Digital Signature Permission

Print, sign, and send directly to the Temple-Tsinghua LL.M. program office, Beijing.

• Electronic Submissions

Complete the Beijing LL.M. Application Questions, submit a two-page, double-spaced personal statement and one-page resume.

• Material Submissions

Submit your RMB 300 yuan application fee, law school transcript(s), and TOEFL or English assessment scores to the Temple-Tsinghua LL.M. program office, Beijing.

o Recommendations

Referees may submit recommendations accompanied by the Temple Recommendation Form directly to the Temple-Tsinghua LL.M. program office, Beijing, or they may submit electronic recommendations.

• Application Signature

Submit using your online application signature.

Application Procedure

申请程序



Application 申请时间

Applicants are encouraged to submit their applications as early as possible. Applications must be received before May 1 to begin study in August of the same year. Late applications may be accepted if space is available.

申请系统在每年一月初开放，申请者需尽快提交申请资料，截止日期原则上为四月最后一个工作日（法定五一假期前）。对于提交资料较晚的申请生，如尚有剩余名额，我们视情况再考虑接受其申请。



English Assessment 英语水平评估

All applicants must take an English assessment exam and arrange to have the testing agency send an official score report directly to Temple Law School. There are several options for this requirement:

For applicants who take the Test of English as a Foreign Language (TOEFL), a score of 89 (internet-based exam) points is required for admission consideration.

For students who take the International English Language Testing System (IELTS), a minimum band score of 6.5 is necessary for admission, with no score below 6.0.

Students may also submit test scores from Duolingo. Applicants with scores above 115 will be considered for admission.

Temple administers an English Assessment Exam (EAE) for purposes of this Program. The Temple EAE is generally offered each May in Beijing. The Temple EAE is based on the Michigan Test of English Language Proficiency (MTELP) and its Listening Comprehension Test (MELICET-L).

所有申请者需参加英语评估考试。

如申请者有两年内有效英语成绩者（托福 89 分（含 89 分）或雅思 6.5 分（含）以上（单项成绩不低于 6.0）或多邻国在线测试 115（含）以上），可免考英语笔试，直接参加面试。无有效英语成绩者，可以参加清华－天普美国法学硕士项目办公室每年在五一假期前后为申请者举办的免费英语考试。





Notification

录取通知

Once a completed application has been submitted, the Admissions Committee will review and make its admission decision. In general, an admitted student should come to the program office to pick up his or her acceptance letter. The applicant may also request the program office to mail the acceptance letter (for security reasons, the acceptance letter will be sent "payment upon receipt"). Applicants who choose to attend the program must sign and return all required documents to the program office within 15 days upon notification of their acceptance.

录取委员将根据申请者的英语水平进行评估，并在收到完整的申请资料后进行筛选录取。录取通知书原则上自取，也可申请邮寄（出于安全考量，邮件以到付形式寄送）。申请者收到录取通知后，接受录取者，须在 15 天内将录取文件反馈给清华-天普美国法学硕士项目办公室。



Admissions Deposit

入学押金

Each admitted student is required to make a deposit in the amount of RMB 2,500 yuan to secure their place in the program.

收到录取通知书的学生需缴纳人民币 2500 元入学押金，入学后押金退还本人。



Tuition and Expenses

学费和费用

Tuition and Books

- RMB 180,000 (estimated, subject to final approval by the Temple University Board of Trustees)

入学学生的学费及书费如下：人民币 18 万元

Payment of Tuition | 学费支付方式

Tuition must be made in three installments during the program. The first two installments of RMB 75,000 yuan are paid at the beginning of the Fall I and Spring terms. The third installment, the USD equivalent of 30,000 yuan, is paid to Temple main campus prior to the beginning of the Philadelphia summer session.

学费（含教材）人民币 18 万元，其中 15 万元缴纳给清华大学（可分两次支付。入学前，需支付不少于 7.5 万元），3 万元人民币缴纳给天普大学（支付方式另行通知）。



Summer Session in Philadelphia | 费城夏季课程

Students are responsible for all their living expenses for the summer session in Philadelphia, including transportation, room and board, university fees, health insurance, and medical and repatriation coverage costs.

学生自行承担其在费城参加夏季课程期间的所有生活费用，包括交通费、食宿费、暑期注册费用及健康保险的费用。

Housing in Beijing | 北京住宿问题

Students must provide their own housing in China. The program is not able to guarantee housing on the Tsinghua campus.

清华大学规定，非统招招生不提供清华校内学生宿舍。项目学生需自行解决在北京学习期间的住宿问题。



Temple-Tsinghua Master of Laws (LL.M.) Program

清华 – 天普美国法学硕士项目

邮寄地址：北京市海淀区清华大学法律图书馆 106 室清华 – 天普项目办公室

邮 编：100084

申请热线：010-62798633/62794565

传 真：010-62798633

邮 箱：BeijingLLM@temple.edu chinallm@temple.edu

请访问我们的官网和公众号获取更多信息

天普法学院网站：<http://www.law.temple.edu>

项目申请后台网站：<https://lawgradintl.temple.edu/>

项目微信平台公众号：TempleLaw-in-China